

**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015**  
La Paz, 14 de abril de 2015

**VISTOS**

La solicitud presentada en fecha 18 de marzo de 2015, a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), por la cual la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA** domiciliada en la Avenida Cristo Redentor Km. 2, N° 62 del departamento de Santa Cruz – Bolivia con NIT N° 1015361024, solicita autorización de importación de **LUBRICANTES**, de la marca comercial **YPF** adquiridos de las empresas proveedoras **YPF S.A.** de la República de la **ARGENTINA**, **YPF CHILE S.A.** de la República de **CHILE** y **YPF BRASIL S.A.** de la República del **BRASIL**, con un volumen aproximado mensual de 300.500 litros en total de los aceites autorizados y 15.000 kilos en total de las grasas autorizadas.

**CONSIDERANDO**

Que, el inciso d) del artículo 25 de la Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005, establece que la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, actual Agencia Nacional de Hidrocarburos, tiene la atribución de autorizar la importación de hidrocarburos.

Que, el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, establece los requisitos técnicos y legales y el procedimiento para obtener autorización de importación de hidrocarburos y sus productos refinados regulados y no regulados.

Que, el Decreto Supremo N° 0572 de fecha 14 de julio de 2010 y su modificación arancelaria, aprueba la Nómina de Mercancías sujetas a Autorización Previa y/o Certificación, que en Anexo forma parte indivisible del decreto antes mencionado.

Que, mediante nota MHE - 9769 VICTAH-0463 de 16 noviembre de 2012, el Ministerio de Hidrocarburos y Energía, señala que en virtud a que se han venido emitiendo autorizaciones de importación en aplicación del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, la Agencia Nacional de Hidrocarburos podrá continuar emitiendo las autorizaciones de importación en el marco del decreto señalado hasta la emisión del nuevo marco normativo para la importación de Combustibles y Lubricantes a elaborarse.

Que, el Decreto Supremo N° 1499 de fecha 20 de febrero de 2013, aprueba el Reglamento de Calidad de Lubricantes que tiene por objeto establecer las especificaciones de calidad de los lubricantes, cuando estos sean producidos, comercializados o importados como productos terminados dentro del territorio del Estado Plurinacional de Bolivia.

**CONSIDERANDO**

Que, el Informe Técnico de Evaluación IMP LUB-017 DCD-0240/2015 de fecha 06 de abril de 2015, señala que: "...la empresa PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo 28419, para la importación de LUBRICANTES proveniente de la empresa YPF S.A. de la república de Argentina, YPF CHILE S.A. de la república de Chile y YPF BRASIL S.A. de la república de Brasil, indicados en el punto 1, con partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidas en el Anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010 y su actualización arancelaria".

**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015**



Que, el Informe Legal DTTC-ULGR 0107/2015 de fecha 14 de abril de 2014, concluyó que la solicitud realizada por la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, cumple con los requisitos legales exigidos por el DS N° 28419.

## CONSIDERANDO

Que, en virtud a lo dispuesto en el artículo 138 del Decreto Supremo N° 29894 de 7 de febrero de 2009, que determinó la Estructura Organizativa del Órgano Ejecutivo del Estado Plurinacional, se emitieron las Resoluciones Administrativas SSDH N° 0474/2009 de 6 de mayo de 2009 y ANH N° 0475/2009 de 7 de mayo de 2009, mediante las cuales se adecuó el cambio de nombre de la Superintendencia de Hidrocarburos por el de Agencia Nacional de Hidrocarburos.

## POR TANTO

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, en uso de las facultades conferidas por la Ley N° 1600 de 28 de octubre de 1994, la Ley N° 3058 de 17 de mayo de 2005, el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005 y a nombre del Estado Boliviano,

## RESUELVE:

**PRIMERO:** Autorizar a la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, la importación de un volumen aproximado mensual de 300.500 litros en total de los aceites autorizados y 15.000 kilos en total de las grasas autorizadas (**LUBRICANTES/GRASAS**) de la marca comercial YPF adquiridos de las empresas proveedoras YPF S.A. de la República de la **ARGENTINA**, YPF CHILE S.A. de la República de **CHILE** y YPF BRASIL S.A. de la República del **BRASIL**, con las partidas arancelarias señaladas de acuerdo al siguiente detalle:

<b>Lubricantes para Motor a Gasolina</b>			
<b>Denominación</b>	<b>Grado SAE</b>	<b>API</b>	<b>Partida Nandina</b>
HD Suplemento 1 40 ECU	40	SG	2710193800
Elaion F10	20W-50	SN / CF	2710193800
Elaion F10	15W-40	SN / CF	2710193800
Elaion F30	10W-40	SN / CF	2710193800
Elaion F50	5W-40	SN / CF	2710193800
Elaion Torque	15W-40	SL / CI-4 Plus	2710193800
Elaion SUV	5W-40	SN / CF	2710193800

## Lubricantes para Motor a Diesel

<b>Denominación</b>	<b>Grado SAE</b>	<b>API</b>	<b>Partida Nandina</b>
AT Turbo	30	CF / SF	2710193800
AT Turbo	40	CF / SF	2710193800
AT Turbo	50	CF / SF	2710193800
Multiturbo	15W40	CF-4	2710193800

## RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015

La Paz: Av. 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo  
 Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131  
 Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax (591-4) 448 5025  
 Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830  
 Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344  
[www.anh.gob.bo](http://www.anh.gob.bo)



Multiturbo	25W50	CF-4	2710193800
------------	-------	------	------------

### Lubricantes para Transmisiones Automotrices

Nombre	Grado SAE	API	Partida Nandina
Helicoidal M	80W	GL-4	2710193800
Hipoidal L	80W90	GL-5	2710193800
Hipoidal	80W90	GL-5	2710193800
Hipoidal	85W140	GL-5	2710193800
Helicoidal R	90	GL-4	2710193800
Helicoidal R	140	GL-4	2710193800
Hipoidal Super S	75W90	GL-4 / GL-5	2710193800
Hidro ATF			2710193800
ATF D-III			2710193800
Hidro ATF L			2710193800

### Otros Lubricantes

Denominación	Partida Nandina
Hidro 19	2710.19.36.00
Cilindro C 150	2710.19.38.00
Cilindro C 320	2710.19.38.00
Cilindro C 460	2710.19.38.00
Cilindro 1000	2710.19.38.00
Cilindro 1500	2710.19.38.00
Cojinete MO 460	2710.19.38.00
Frigorífico 68	2710.19.38.00
Polar 32	2710.19.38.00
Polar 46	2710.19.38.00
Polar 68	2710.19.38.00
Ferrodiesel 397	2710.19.38.00
Ferrodiesel 597 LL	2710.19.38.00
Lissos 32	2710.19.38.00
Lissos 68	2710.19.38.00
Lissos N 100	2710.19.38.00
Lissos N 150	2710.19.38.00
Boreal BL	2710.19.38.00
Celtis TR 81	2710.19.38.00
Celtis TR 95	2710.19.38.00
Vectis AS 130	2710.19.38.00
Vectis AS 140	2710.19.38.00
Vectis LA 540	2710.19.38.00
Vectis MA 940	2710.19.38.00

### RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015

La Paz: Av. 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo

Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131

Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax (591-4) 448 5025

Tarja: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830

Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

[www.anh.gob.bo](http://www.anh.gob.bo)



Vectis G40 LA	2710.19.38.00
Hidráulico BP 22	2710.19.36.00
Hidráulico BP 32	2710.19.36.00
Hidráulico BP 46	2710.19.36.00
Hidráulico BP 68	2710.19.36.00
Hidráulico BP 100	2710.19.36.00
Hidráulico BP 150	2710.19.36.00
Hidráulico BP 220	2710.19.36.00
Cauquén 1	2710.19.29.00
Cauquén 9	2710.19.29.00
Transmisión EP 68	2710.19.38.00
Transmisión EP 150	2710.19.38.00
Transmisión EP 220	2710.19.38.00
Transmisión EP 320	2710.19.38.00
Transmisión EP 460	2710.19.38.00
Transmisión EP 680	2710.19.38.00
Cauquén 521	2710.19.29.00
Cauquén 5	2710.19.29.00
Cauquén 12	2710.19.29.00
Turbina EP 32	2710.19.38.00
Turbina EP 46	2710.19.38.00
Turbina EP 68	2710.19.38.00
Elaion Moto 2T	2710.19.38.00
Elaion Moto 4T 20W-50	2710.19.38.00
Elaion Moto 4T 10W-40	2710.19.38.00
Elaion Moto 4T 10W-50	2710.19.38.00
Elaion Moto Transmisión 80W	2710.19.38.00
Elaion Náutico 2T	2710.19.38.00
Elaion Náutico 4T 10W30	2710.19.38.00
Elaion Náutico 2T Semisintético	2710.19.38.00
Dieléctrico BI	2710.19.38.00

### Grasas

Denominación	Partida Nandina
Grasa 3	2710.19.34.00
Grasa 8	2710.19.34.00
Grasa 30C	2710.19.34.00

**SEGUNDO:** Instruir a la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, que durante la internación al país del producto detallado en el Artículo Primero, presente el certificado de calidad de origen de cada lote expedido por el fabricante que indique explícitamente que el producto cumple con la calidad establecida.

### RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015

La Paz: Av. 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo

Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131

Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax: (591-4) 448 5025

Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830

Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

[www.anh.gob.bo](http://www.anh.gob.bo)

Andrea D. Peñaloza Águila  
ABOGADA  
INSTITUTO NACIONAL DE HIDROCARBUROS



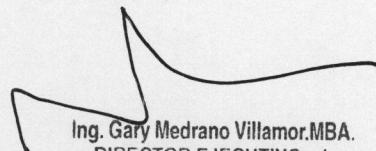
**TERCERO:** Instruir a la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, reportar a la Agencia Nacional de Hidrocarburos, dentro de los primeros 10 días de cada mes, los volúmenes importados y comercializados.

**CUARTO:** La presente autorización tiene validez de un año a partir de la fecha de su notificación.

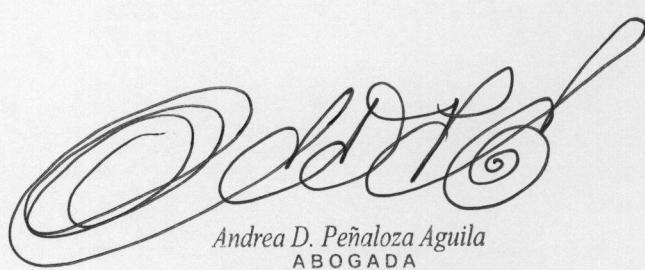
**QUINTO:** Prohibir a la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, reexportar el producto autorizado a importar en la presente resolución administrativa.

Notifíquese por cédula a la Empresa **PETROLEO DESARROLLO E IMPORTACIONES S.A. – PRODIMSA**, de conformidad a lo dispuesto por el inciso b) del artículo 13 del Reglamento de la Ley de Procedimiento Administrativo para el Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.

Es conforme



Ing. Gary Medrano Villamor, MBA.  
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS



Andrea D. Peñaloza Aguilera  
ABOGADA  
UNIDAD LEGAL DE ANALISIS Y GESTION REGULATORIA  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS



**RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0140/2015**

La Paz: Av. 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo

Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131

Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax: (591-4) 448 5025

Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830

Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

[www.anh.gob.bo](http://www.anh.gob.bo)

